



get the look!

НОВІ КОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ВАННИХ КІМНАТ /
NEW COLLECTIONS FOR BATHROOMS

2018



УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ / KEY

- ④ клас стійкості до стирання / *abrasion-resistance class*
- * морозостійкість / *frost-resistant tile*
- R10 клас стійкості до ковзання / *anty-slip class*

Зміст

Table of contents

Подорож стилями / *A walk through the styles* 4

Monocolour

WINTER VINE floral	12
WINTER VINE white	16
FRENCH BRAID	20
PILLOW GAME	24
MOON LINE	28
MAGNIFIQUE mosaic	32
MAGNIFIQUE stripes	36
ELEGANT CLASSIC	40
GLAMOUR	44

Cemento

CONCRETE STRIPES	50
GREY DESERT	54
SANDY ISLAND	58
ARLEQUINI	62
ITALIAN STUCCO	66
FLOWER CEMENTO white	70
FLOWER CEMENTO grey	74

Stone

WILLOW SKY	80
CARRARA PULPIS	84
HONEY STONE	88
SAHARA DESERT	92
GRAND MARFIL	96
CLASSIC TRAVERTINE	100
GRANITA	104
DELICATE STONE	108
LIGHT MARQUINA	112
SOFT MARBLE	116

Подорож стилями / *A walk through the styles*

Мода змінюється, а стиль залишається – саме так Коко Шанель бачила світ. Ми шукаємо у стилі красу та функціональність. А у правильно обраний стиль можна закохатися на все життя.

Fashion changes, but style endures – this is how Coco Chanel saw the world. What we look for in a style is beauty and functionality. We may fall in love with the right choice for the rest of our life.

CONTEMPORARY



У кожного покоління – власне визначення сучасності, комфорту та стилю. Яке обираєте Ви? *Each generation defines contemporary times, comfort and style for its own use. What do you choose?*



Сучасність не дотримується жодних правил, вона облаштовує все так, як хоче. Вона насолоджується теперішнім і ставить комфорт на один щабель із стилем.

Сучасний стиль виник у 70-х роках. Кожне покоління додає до нього щось своє. В інтер'єрах йому властива простота, комфорт та натуральні матеріали. Його основою є прості кольори, чіткі лінії, поверхні, що відбивають світло. Він екологічний і технологічний. У ванних кімнатах, оформлених у цьому стилі, ми знайдемо стильні та зручні рішення: тропічні душі, ніяких піддонів, настінну фурнітуру, а також інноваційні аксесуари та кераміку «під дерево». Плитка витримується в одній кольоровій гаммі, і її текстура дуже часто замінює візерунок. Цей стиль дає змогу оформляти інтер'єр за індивідуальними вимогами й ідеально підходить для тих, хто знає, чого хоче у житті.

Contemporary times dislike all rules, they arrange everything the way they want. They take pleasure in the present and place comfort in the same category as style.

The contemporary style emerged in the 1970s. Each generation adds something personal to it. In the interiors, it likes simplicity, comfort and natural materials. It is based on simple colours, clear lines, surfaces that reflect light. It believes in ecology, adores new technologies. In the bathrooms in this style, we will find stylish and comfortable solutions, showers without trays, rain shower heads and wall-mounted fittings, as well as innovative accessories and wood-like ceramics. The tiles are kept in one colour range and their texture very often replaces the pattern. The contemporary style is custom made; ideal for those who know what they want in life.



MINIMALISM

Мінімалізм виник з модернізму, однак має набагато глибше коріння. Європейські, американські та японські архітектори 20-го століття заново відкрили для себе стару японську архітектуру. Вони переклали Дзен на мову індустріальної епохи, а медитацію відтворили у бетоні та склі.

Мінімалізм – це стелі та стіни, які створюють оправу для світла та простору. Інтер'єри в цьому стилі, в тому числі ванні кімнати, витримуються у м'яких відтінках сірого кольору, а іноді – у різкому контрасті між білим та чорним кольором. Світильники приховуються в підвісних стелях, а фурнітура є технологічно досконалою. Кімнати не пусті, а сповнені можливостей; якщо на плитці є візерунки, то вони технічно складні та нанесені з найвищою точністю. Просте геометричне оформлення керамічної плитки або намальоване каміння вже само по собі може бути декором. Додаємо лише те, що є необхідним і красивим.

Minimalism emerged from modernism, however, its roots run much deeper than that. European, American and Japanese architects of the 20th century rediscovered the old Japanese architecture for their use. They translated Zen into the language of the industrial era, meditation into concrete and glass.

Minimalism means ceilings and walls creating a frame for light and space. Interiors in this style, including bathrooms, are kept in soft shades of grey, and sometimes a strong contrast between white and black. Spotlights are hidden in suspended ceilings; the fittings are technologically perfect.

The rooms are not empty, but full of possibilities; if there are patterns on the tiles, they are sophisticated and made with the highest precision. A simple geometric arrangement of ceramic tiles or a stone drawing might constitute a decoration. Here, we shall add only what is necessary and beautiful.



Мінімалізм довів, що збалансований інтер'єр не потребує жодного декору.

Minimalism has proven that no decorations are needed in order to gain balance in an interior.



VINTAGE

Вінтаж – це повернення до прекрасного стилю. Назва запозичена з виноробної промисловості, де рік виготовлення має значення, а вартість з часом тільки зростає. Елементи минулого сезону сьогодні здаються застарілими, але об'єкт за декілька десятиліть розкривається найбільш повно.

Вінтажний стиль – це здатність об'єднувати сучасні елементи зі старішими – знайденими на блошиному ринку або купленими на інтернет-аукціоні. Нема нічого стильнішого за меблі та цінні предмети 50-х, 60-х та 70-х років. Ми ставимо тендітні порцелянові фігурки на наші полиці та сідаємо у ретро-крісла. У ванних кімнатах ми зосереджуємося на деталях. Ми шукаємо фурнітуру стильної форми, старовинні настінні ліхтарі, дзеркала із закругленими краями. Ми обираємо керамічну плитку з візерунками, запозиченими у старих шпалер у клітинку, або чорно-білу мозаїчну плитку. Ми є дослідниками минулого та майстрами стилю.

Vintage is a step back to a beautiful style. The name is borrowed from the wine industry, where the year matters and the value increases with time. The items from last season seem passé today, but an object from a few decades away demonstrates all of its qualities.

Vintage is the capability of combining the contemporary with older elements – found at a flea market, bought at an online auction. Nothing is more stylish than the furniture and precious objects from the 1950s, 1960s and 1970s. We put slim little porcelain figurines on our shelves and sit in a retro armchair. In the bathrooms, we focus on the details. We search for fittings in stylish shapes, old-fashioned wall lights, mirrors with round edges. We choose ceramic tiles with patterns borrowed from old checked wallpapers or black and white mosaic. We are explorers of the past and the masters of style.



Вінтаж – це елегантний протест проти метушні сучасності та обов'язку бути в тренді. *Vintage is a graceful protest against the rush of modern times and the obligation to be trendy.*





Троянди та ромашки, дзеркала, кришталь і дрібні візерунки. Не- обмежена насолода, що виникає коли в дизайн інтер'єру закладе- но почуття.

Разом з тим, використовуючи романтичний стиль, потрібно знати міру, щоб не потрапити у пастку ефекту надмірності. Для інтер'є- рів цього типу притаманні пастельні та чисті білі кольори, органіч- ні форми, поверхні, що відбивають світло. У ванній кімнаті, оформ- лений у романтичному стилі, світло має бути розсіяним та яскравим, рекомендується використовувати світлі відтінки кольору дерева, ке- рамічні плитки з квітковими візерунками, переважно однотонні. У просторій ванній кімнаті можуть бути меблі, якщо вони не надто громіздкі, і приємний на дотик текстиль – бархатні та махрові руш- ніки, наприклад. Це наш дуже особистий домашній простір. Тут ми тримасмо наші сувеніри, пишемо ніжні листи, дивимося в дзеркало. Тут ми хочемо бути самими собою.

Roses and daisies, mirrors, crystals and small patterns. Unfettered pleasure that comes from the use of feelings in interior design.

The romantic style has to be sensible as well, in order not fall into the trap of exaggeration. The interiors of this type like pastels and clear white colours, organic shapes, surfaces which reflect light. In a romantic bathroom, the light has to be smooth and bright, it is advised to use whitened shades of wood, ceramic tiles with floral patterns, preferably monochrome. In sa- lon bathrooms, we can put furniture, as long as it is not overwhelming, and fabrics, pleasant to the touch like velvet and terry towelling. It is our home space, very personal. Here, we gather our souvenirs, write tender letters, take a glance in the mirror. We want to be ourselves.

В даному стилі вітається будь-який декор, що підіймає настрої, але не обмежує тільки романтикою.

In a romantic decoration, everything that provides joy is permitted. Entrance is not limited only for lovers.





Фабрика, що стала домівкою. Індустріальний стиль показав, як перетворити постіндустріальні простори на житло.
Domesticated factory. The industrial style has shown how to live in post-industrial spaces.

Коли промисловість покинула великі міста, старі заводи перетворились на лофти. Хтось побачив потенціал у цих незвичайних просторах – те, що спочатку було необхідністю, дуже швидко стало стилем.

Сьогодні цей стиль можна знайти у приміщеннях з відкритим плануванням, які дивляться на світ через великі вікна. Йому притаманна сувора краса бетону та цегли, керамічної плитки з грубою поверхнею та різними відтінками сірого кольору. Немає потреби точно імітувати перші лофти: дроти, труби та елементи конструкції можна приховати (цивілізація прийшла!), адже найголовніше – це функціональність. Для ванної кімнати це означає, що потрібна велика плитка відтінків бетону, а в аксесуарах – геометричні візерунки та необроблений метал; і ніяких перегородок. Це всесвіт свободи.

When the industry left the big cities, the old factories became lofts. Someone saw the potential in these unusual spaces. What was at first a necessity, very fast became a style.

Nowadays, it can be found in open spaces, looking at the world through big windows. It needs the raw beauty of concrete and bricks, ceramic tiles with rough surfaces and different shades of grey. There is no need to faithfully imitate the first lofts: we can hide the wires, pipes and construction elements (we became civilised!), and the most important thing is functionality. In the bathroom, we use large tiles in the shades of concrete, and introduce geometric patterns and raw metal in the accessories; do not divide the space with any partitions. This is the universe of freedom.





Масштабна архітектура 20-х та 30-х років назавжди змінила наше уявлення про дизайн.

The big architecture from the 1920s and 1930s has changed the way we think about design forever.



Великі архітектори та час важливих змін – саме з них почався модернізм. У 20-х та 30-х роках промисловість розвивалася дуже швидко, а з нею – індустріальний дизайн. Будинок перетворився на «машину», і «менше» стало означати «більше». Одяг та будівлі стали простішими, декор інтер'єрів почав замінюватися на перші елементи дизайну. Хоча модернізм як стиль існує вже майже сто років, він і досі залишається актуальним. Його можна спостерігати у функціональному дизайні інтер'єру квартир та будинків, у наповнених світлом великих просторах, що поєднують кілька функцій. В модерновому інтер'єрі добре виглядають стильні меблі. Основною особливістю ванних кімнат є плитка великого розміру основних кольорів та пантка з чіткими візерунками, контраст між чорним і білим також добре працює. Модернізм – це дизайн й архітектура, які залишаються актуальними у 21-му столітті.

Big architects and the time of important changes – this is the beginning of modernism. In the 1920s and 1930s, industry was growing very fast, and with it, industrial design. The house became a machine, and less meant more. Clothes and buildings became simpler, the decorations of interiors were replaced with the first signs of design.

Modernism, despite its nearly one hundred years of age, is still an actuality. It can be observed in the functional interior design of apartments and houses, in big spaces full of light, where several functions combine. What works well in a modern interior is the furniture that constitutes a style icon. The main feature of the bathrooms are big tiles with simple colours and sharp patterns, they are not afraid of the contrast between black and white. Modernism is the design and the architecture which still remain modern in the 21st century.



MONOCOLOUR

Ніщо так не підкреслює нюанси, як однорідний колір.
Настав час для деталей та текстури, для гри зі світлом та тінями.

*Nothing exposes nuance better than a uniform colour.
It is time for detail and structure, for fun with light and shade.*





WINTER VINE floral

Жодних напівмеж, жодних напівтонів. Всюди панують чорний і білий, чіткі лінії візерунків визначають правила. Цей інтер'єр знайомить нас з епоєю великих подій, із днем, сповненим успіху.

No half measures, no semitones. Everything is governed by black and white, the rules are imposed by the sharp line of the pattern. This interior introduces us to the age of great events, a day full of success.

1) 2) 3) 4) 5) 6)

НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 2) WINTER VINE white inserto floral 29 x 89
- 3) WINTER VINE black structure 29 x 89
- 4) PS 901 white satin 29 x 89
- 5) PS 901 black glossy 29 x 89

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 1) GPTU 601 black poler 59,3 x 59,3
- 6) GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3



Використана плитка в цьому інтер'єрі /
The tiles in this arrangement:
WINTER VINE white inserto floral 29 x 89;
WINTER VINE black structure 29 x 89; PS 901 white satin
29 x 89; GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3



WINTER VINE floral

Чорний візерунок на білому тлі – так виглядає сучасний день
/ *Black pattern, white background – a modern version of the day*

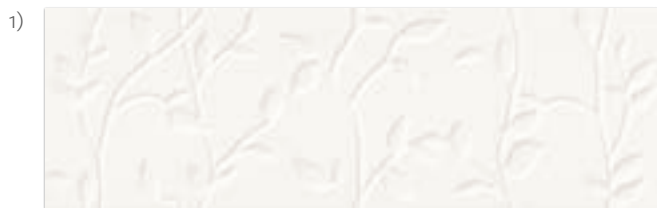




WINTER VINE white

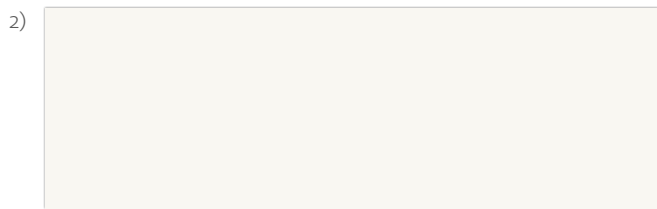
М'який білий, витончені візерунки, керамічна плитка кольору світлого дерева.
Тепер у ванній кімнаті у вас буде хвилинка на те, щоб помріяти. «Дзеркальце, скажи мені,
наймиліша я, чи ні?»

*Soft white, delicate patterns, ceramic tiles in the light colour of wood. A place for a bath and for
a moment of dreams just for you. Take a glance in the mirror. Does he love me? Does she love me?*



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) WINTER VINE white structure
29 x 89
- 2) PS 901 white satin
29 x 89



ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

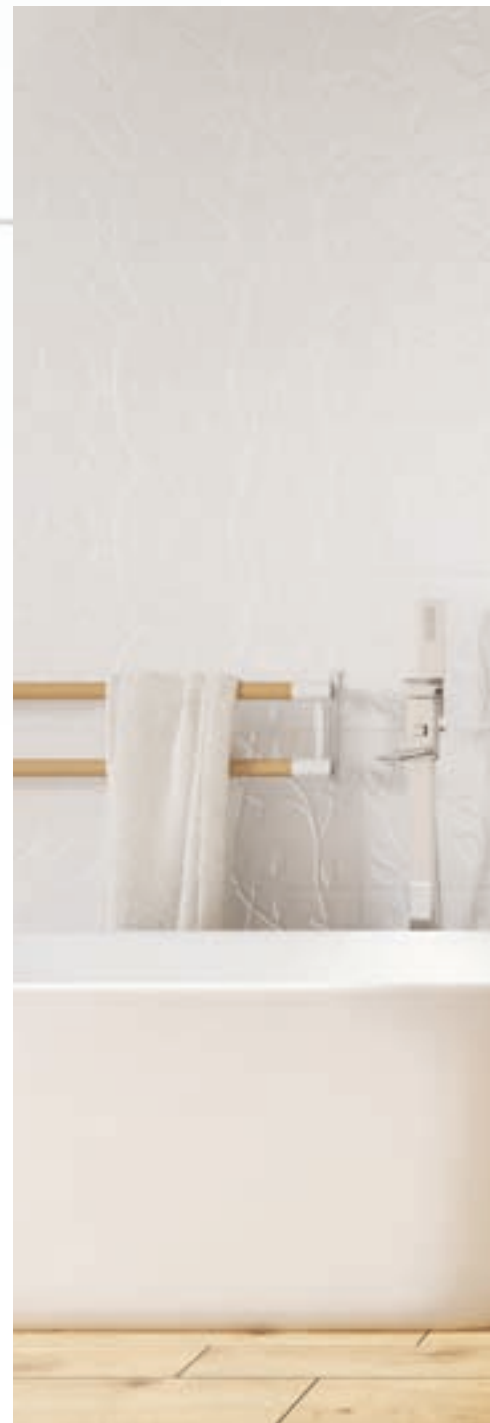
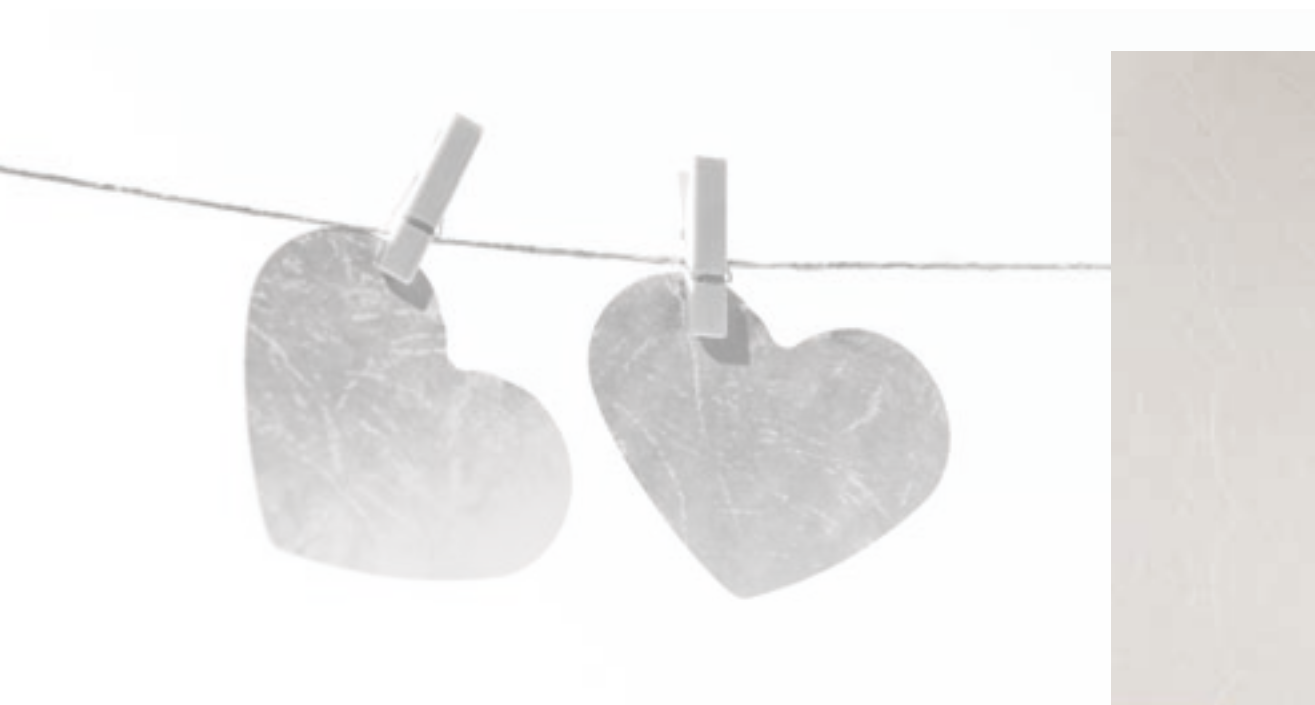
- 3) CLASSIC OAK cream
22,1 x 89
- 4) CLASSIC OAK cream
14,7 x 89
- 5) CLASSIC OAK brown
22,1 x 89
- 6) CLASSIC OAK brown
14,7 x 89



5)



6)



Основною оздоблення даного інтер'єру – є плитка / *The basis of the arrangement are the tiles:*
WINTER VINE white structure 29 x 89; PS 901 white satin 29 x 89; CLASSIC OAK brown 22,1 x 89

WINTER VINE white



Ванна кімната, що поєднує раціональність
та чуттєвість — для нього та для неї / *A bathroom
of sense and sensibility — for him and for her*





FRENCH BRAID

Пориньте в атмосферу французької провінції з мотивами, навіяними вовняними светрами.

Керамічна плитка з плетеним візерунком у відтінках білого та сірого кольорів зігріває інтер'єр, наче найкращий махровий рушник.

A trip to the French province, inspired by woollen sweaters. The ceramic woven pattern in the shades of white and grey warms up the interior like the best terry towel.

1)

2)

3)

4)

5)

6)

НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

1) FRENCH BRAID inserto wool 29 x 89

2) FRENCH BRAID white structure 29 x 89

3) COLORADO NIGHTS white 59,3 x 59,3

4) GPTU 602 cemento grey lappato 59,3 x 59,3

4) PS 901 white satin 29 x 89

5) GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3

4

*

4

*

R10



Такий домашній сірий колір. Ви закохаетесь у всі його тони / *The grey domesticated. Fall in love with all of its tones*

FRENCH BRAID



На цій сторінці зображено плитку / *On this page, you will find tiles:* FRENCH BRAID inserto wool 29 x 89; FRENCH BRAID white structure 29 x 89; PS 901 white satin 29 x 89; GPTU 602 cemento grey lappato 59,3 x 59,3





PILLOW GAME


Нічого зайвого. Інтер'єри оздоблюються з розмахом, головну роль грає геометрія.

На керамічній плитці – здебільшого великі елементи і природні кольори.

No place for unnecessary decorations here. The interiors are designed on a large scale, geometry is key, and on the ceramic tiles we can see mostly big elements in natural colours.

1) 

2) 

3) 

НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

2) PILLOW GAME inserto patchwork 29 x 89

3) PILLOW GAME white structure 29 x 89

4) PS 901 white satin 29 x 89

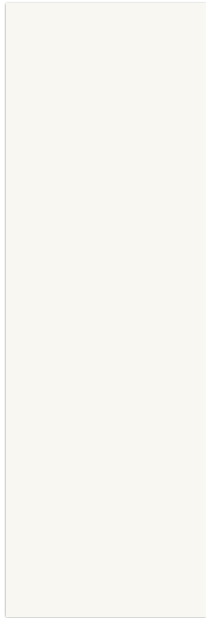
ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

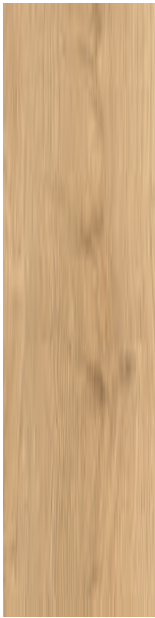
1) GPTU 602 cemento grey lappato 59,3 x 59,3


5) CLASSIC OAK beige 22,1 x 89


6) COLORADO NIGHTS white 59,3 x 59,3

7) CLASSIC OAK beige 14,7 x 89

4) 

5) 

6) 

7) 

Technical icons: 4, R10, * (slip resistance), * (anti-static), * (anti-bacterial)



Для цього інтер'єру була обрана така плитка /
For this interior, the following tiles were chosen:
PILLOW GAME inserto patchwork 29 x 89;
PILLOW GAME white structure 29 x 89;
PS 901 white satin 29 x 89;
GPTU 602 cemento grey lappato 59,3 x 59,3



PILLOW GAME

Цікавий мінімалізм у текстурі та візерунках /
Minimalistic fun with structure and pattern



MOON LINE



Плитка наче світла сторона Місяця, та квіти, які не потребують жодного ґрунту.

В такій ванній кімнаті ти знайдеш спокій для душі та задоволення для тіла.

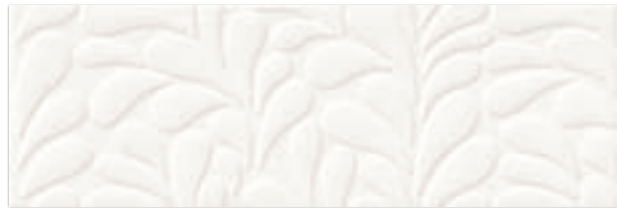
Романтизм у чистому вигляді.

Tiles like the bright side of the Moon, flowers which do not need any soil. Here, you will find peace of mind and pleasure for the body. Romanticism in its purest form.





3)



1)



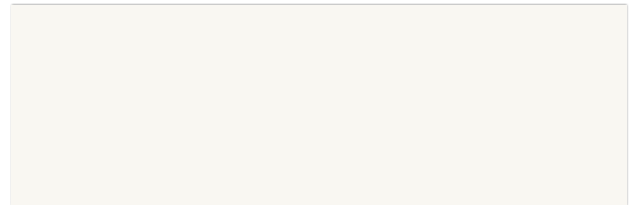
2)



5)



6)



4)

*НАСТІННА ПЛИТКА /
WALL TILES*

- 3) MOON LINE white satin
structure
29 x 89
- 4) PS 901 white satin
29 x 89

*ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ /
FLOOR TILES*

- 1) NORDIC OAK ochra
22,1 x 89
- 2) NORDIC OAK ochra
14,7 x 89
- 5) NORDIC OAK white
22,1 x 89
- 6) NORDIC OAK white
14,7 x 89

Магія місячного світла – оазис для чутливої душі /
Magic in the moonlight – oasis for a sensitive soul



MOON LINE

Стиль ванної кімнати підкреслений плиткою /
The style of the bathroom is underlined by the tiles:
MOON LINE white satin structure 29 x 89;
PS 901 white satin 29 x 89;





MAGNIFIQUE mosaic

Елегантність і шарм старого Парижу. Класична мозаїчна плитка прикрасить стіну, чорний та білий кольори допоможуть розділити простір. Ніяких революцій – лише елегантність вінтажного стилю.

Elegance straight from a Parisian tenement house. A classic mosaic decorates the wall, the black separates the space together with the white. Here, we do not admire the revolution, here it is the reign of elegance in a vintage style.

1)



2



НАСТІННА ПЛИТКА /
WALL TILES

2) MAGNIFIQUE mosaic mix
28,1 x 29,3

3) PS 901 white satin
29 x 89

4) PS 901 black glossy
29 x 89



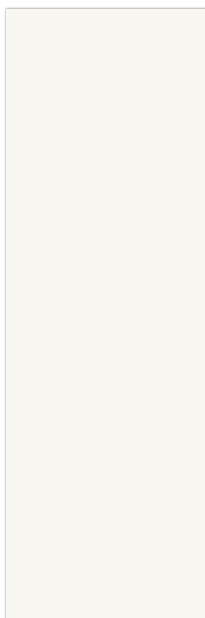
2)

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ /
FLOOR TILES

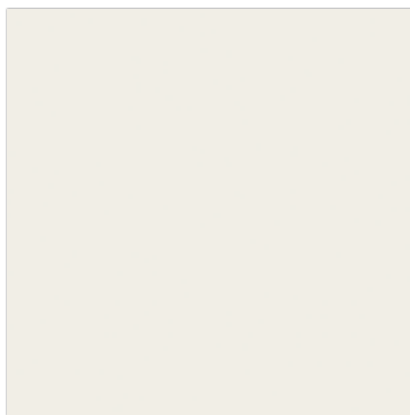
1) GPTU 601 black poler
59,3 x 59,3

5) GPTU 601 white poler
59,3 x 59,3

3)



4)



5)

4





Сповнений краси стиль і романтика минулого /
Romance with the past in a beautiful style

MAGNIFIQUE mosaic



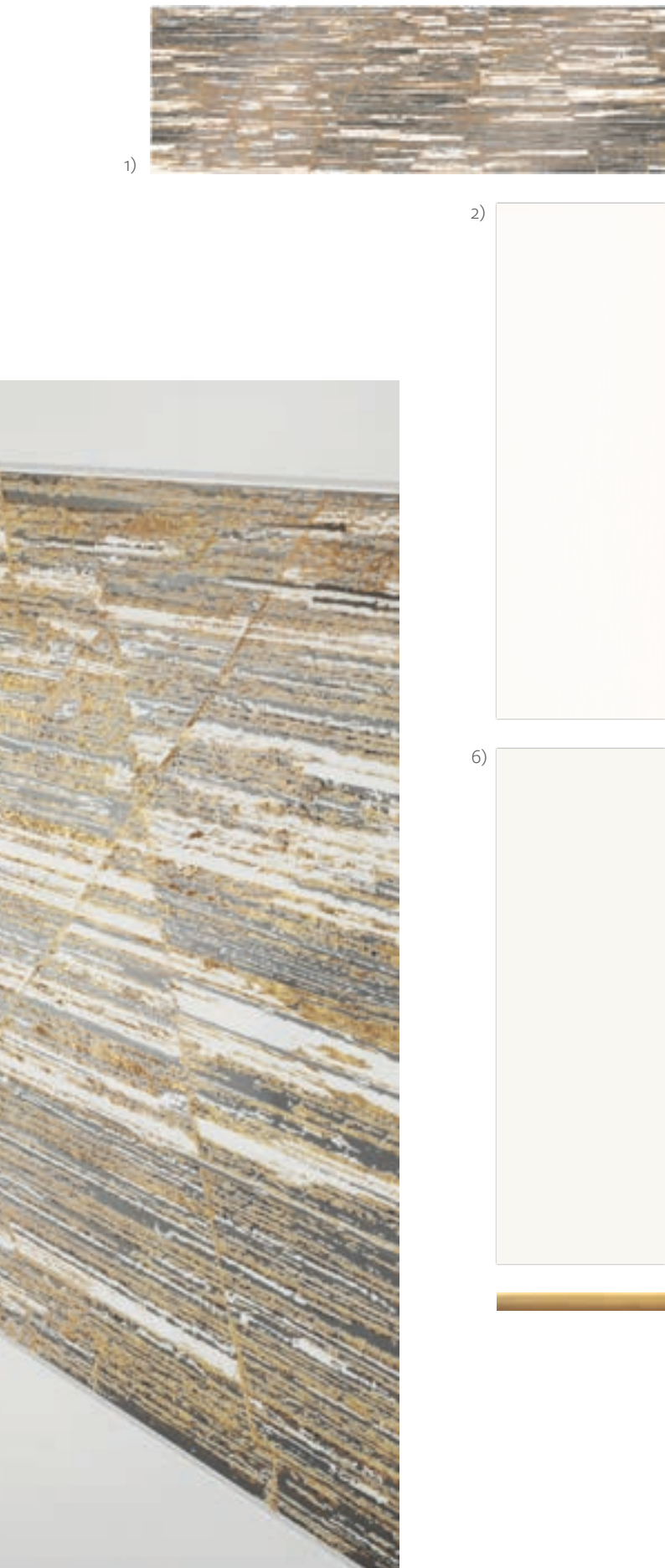
Атмосферу кімнати створено за допомогою плитки /
The atmosphere of the room is created by the tiles:
MAGNIFIQUE mosaic mix 28,1 x 29,3;
PS 901 white satin 29 x 89;
PS 901 black glossy 29 x 89;
GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3

MAGNIFIQUE stripes

Мінімалістичний інтер'єр, сповнений сяйва – це золоті та сірі розчерки, які відблискують на білих стінах, наче рухаючись зі швидкістю світла. Надайте інтер'єру відчуття елітності.

Invite minimalism to the interior, find a way to shine. Gold and grey patterns run through the white walls with the speed of light. Here, we accept only the best quality.

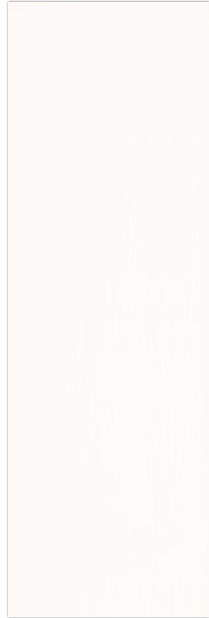




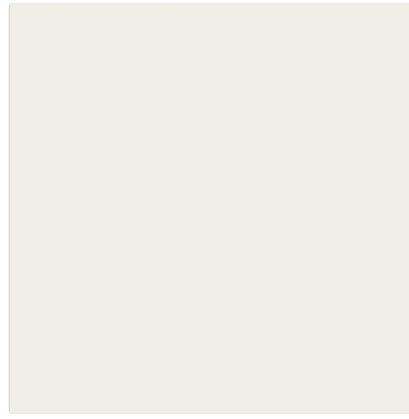
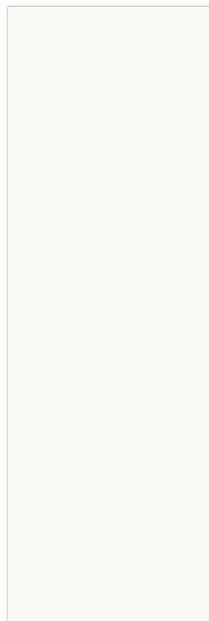
1)



2)



6)



4



3)



4)

4 * (R10)



5)

4 * (R10)

*НАСТІННА ПЛИТКА /
WALL TILES*

*ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ /
FLOOR TILES*

- 1) MAGNIFIQUE inserto stripes
29 x 89
- 2) PS 901 white glossy
29 x 89
- 6) PS 901 white satin
29 x 89
- 7) GLASS gold border
3 x 89

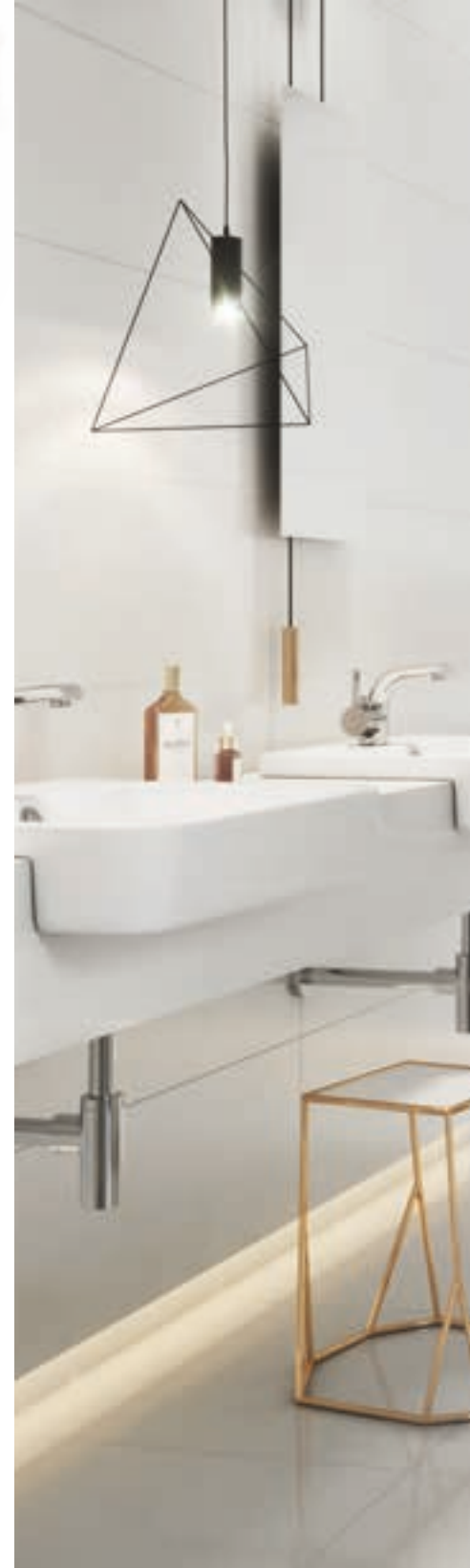
- 3) GPTU 601 white poler
59,3 x 59,3
- 4) NORDIC OAK ochra
22,1 x 89
- 5) NORDIC OAK ochra
14,7 x 89



7)



В оформленні цього інтер'єру використана плитка / *In this arrangement, the following tiles were used:* MAGNIFIQUE inserto stripes 29 x 89; PS 901 white glossy 29 x 89; PS 901 white satin 29 x 89; GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3



MAGNIFIQUE stripes

Золота середина, мистецтво помірності /
Golden measures, the art of moderation



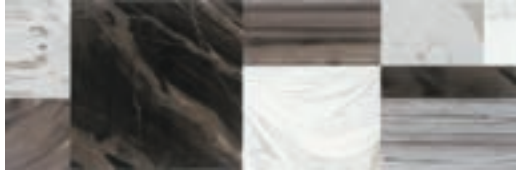
ELEGANT CLASSIC

Коллекция Elegant Classic відображає світ, – обмежений двома кольорами; досконалість, – перейняту у мармуру; світло, – що проникає в найвіддаленіші куточки.

*The world is limited to two colours, the marble teaches us perfection, we invite the light.
Nothing is superfluous. There is only perfection.*



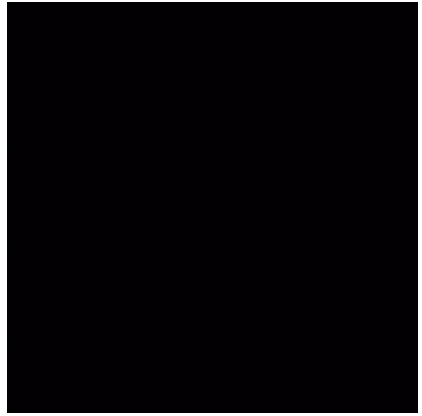
1)



2)

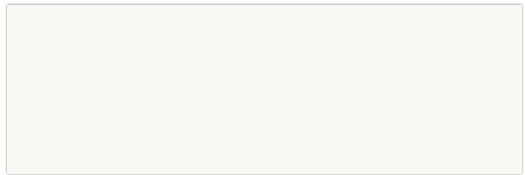


2



3)

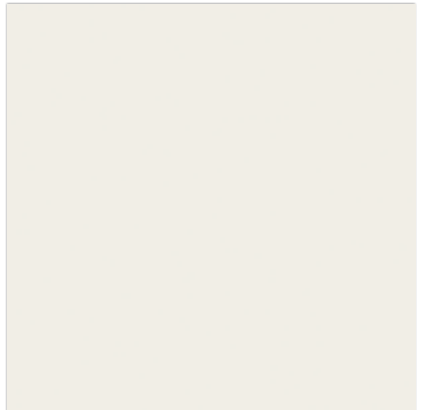
4)



5)

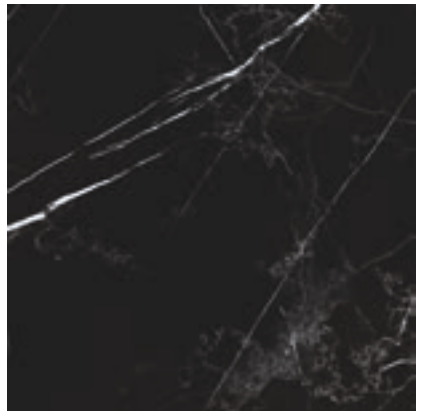


4



6)

3



7)

НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) ELEGANT CLASSIC inserto geo A
24 x 74
- 2) ELEGANT CLASSIC inserto geo B
24 x 74
- 4) MP 705 white glossy
24 x 74
- 5) MP 705 black glossy
24 x 74

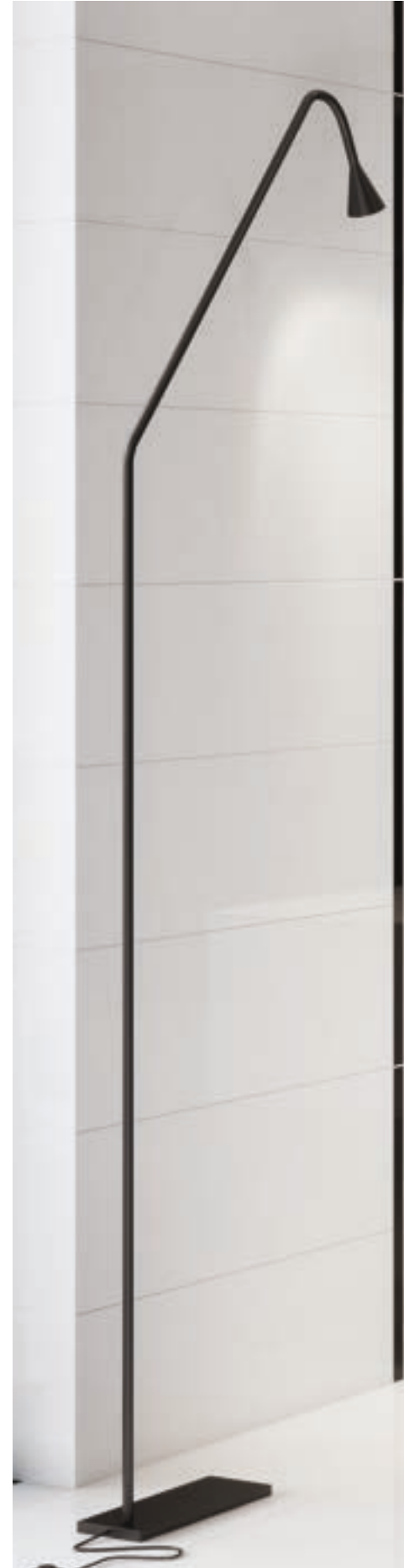
ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 3) GPTU 601 black poler
59,3 x 59,3
- 6) GPTU 601 white poler
59,3 x 59,3
- 7) GPTU 601 MARQUINA
59,3 x 59,3





В оздобленні цього інтер'єру використано плитку /
In this arrangement, the following
tiles appear: ELEGANT CLASSIC inserto geo A 24 x 74;
ELEGANT CLASSIC inserto geo B 24 x 74;
MP 705 white glossy 24 x 74;
MP 705 black glossy 24 x 74;
GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3



Мармурова мозаїка,
мінімалістичний дизайн /
Marble puzzle,
minimalistic design

ELEGANT CLASSIC





Віднайдіть власне бачення модерну і насолоджуйтеся стилем / *Adapt the modern times to yourself, enjoy the style*



GLAMOUR



У дизайні ванної кімнати використано плитку /
The bathroom was designed with the use of the tiles:
GLAMOUR white inserto geo 24 x 74;
GLAMOUR grey inserto geo 24 x 74;
MP 705 white glossy 24 x 74;
MP 705 light grey glossy 24 x 74;
GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3

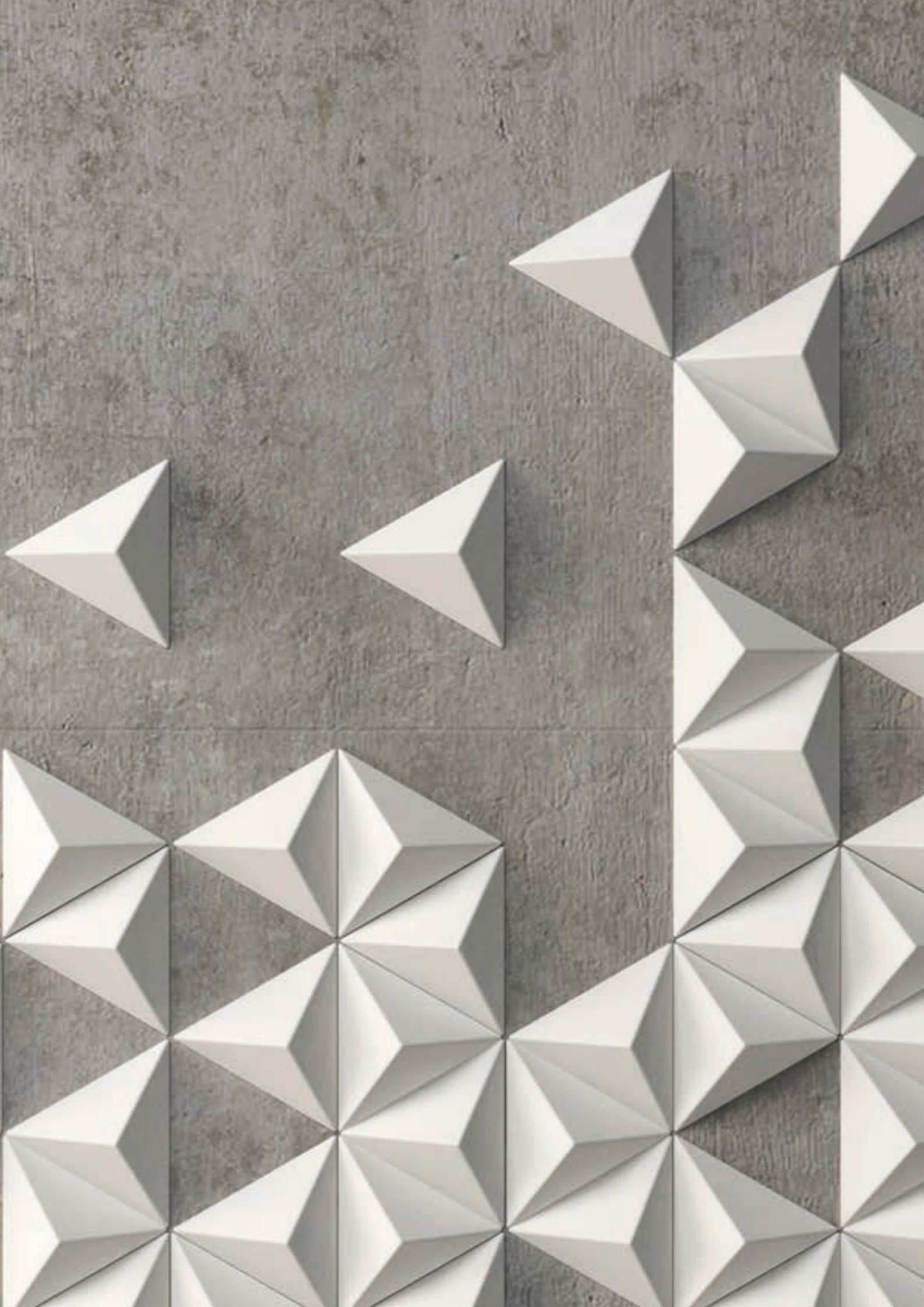


CEMENTO

Бетон змінив світ і створив великі мегаполіси. Ми змогли приборкати його і пристосувати до використання вдома.

Concrete has changed the world and it has created big metropolises. We have learned to tame it and we have adapted it to the scale of our own homes.





CONCRETE STRIPES

Груба обробка, вишукана простота. Зайвий декор ні до чого. Роздивіться красу в предметах щоденного використання, оцініть текстуру та колір бетону. Обирайте свободу.

Raw materials, sophisticated simplicity. You do not need excessive decorations. Notice the beauty in everyday objects, appreciate the surface and the colour of the concrete. Choose freedom.





1)



5



R10

2)



4



R10

3)



*НАСТІННА ПЛИТКА /
WALL TILES*

3) CONCRETE STRIPES
inserto stripes
29 x 89

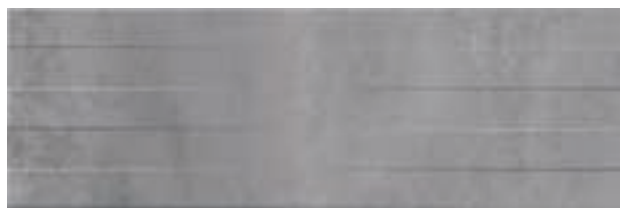
4) PS 902 grey structure
29 x 89

5) PS 901 white satin
29 x 89

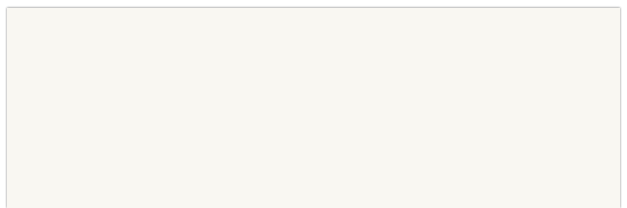
6) PS 902 grey
29 x 89

9) GLASS black border NEW
3 x 89

4)



5)



*ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ /
FLOOR TILES*

1) EARLY PASTELS grey
59,3 x 59,3

2) GPTU 602 cemento
grey lappato
59,3 x 59,3

7) CLASSIC OAK beige
22,1 x 89

8) CLASSIC OAK beige
14,7 x 89

6)



7)



4



R10

8)



4



R10

9)





**MAKE
THINGS
HAPPEN**



Інтер'єр оздоблено такою плиткою /
In this arrangement, the following tiles appear:
CONCRETE STRIPES inserto stripes 29 x 89;
PS 902 grey structure 29 x 89; PS 902 grey 29 x 89;
GPTU 602 cemento grey lappato 59,3 x 59,3

CONCRETE STRIPES



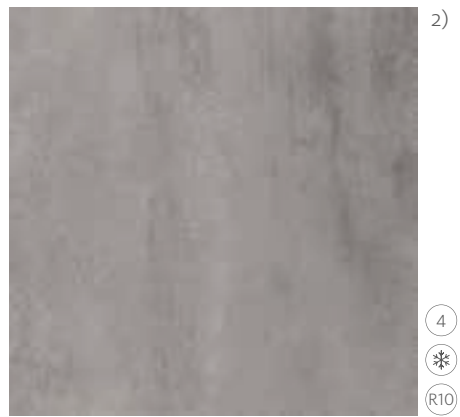
Модерність у поєднанні з атмосферою індустріального стилю / *Modernity in line with the industrial atmosphere*

GREY DESERT

Абстрактні квіткові орнаменти у поєднанні з кольором шторма та скель.
Клаптики модернового орнаменту тягнуться вздовж стіни, наче картатий караван.
Куди сьогодні?

*Abstract flowers blossom next to tiles in the colour of a storm and raw rock. On the wall spreads
a patchwork of modern nomads. Where will we travel today?*



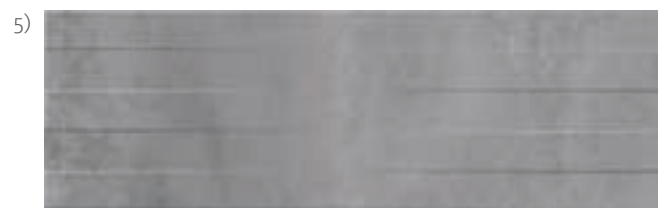


НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 3) PS 902 grey
29 x 89
- 4) GREY DESERT inserto geo
29 x 89
- 5) PS 902 grey structure
29 x 89

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 1) EARLY PASTELS grey
59,3 x 59,3
- 2) GPTU 602 cemento grey lappato
59,3 x 59,3
- 6) CLASSIC OAK beige
22,1 x 89
- 7) CLASSIC OAK beige
14,7 x 89





Стиль даного інтер'єру підкреслений такою плиткою /
The style of the interior is underlined by the tiles: PS 902 grey 29 x 89; GREY DESERT inserto geo 29 x 89; GPTU 602 cemento grey lappato 59,3 x 59,3



З чого складається вінтаж? З ностальгії,
гумору і якісного дизайну /
*A recipe for vintage? Nostalgia, humour
and good design*

GREY DESERT





SANDY ISLAND

Кольори розжареного сонцем піску, блискучих перлин та дерева, висвітленого солоним морським повітрям. У цій ванній кімнаті літо ніколи не закінчується; тут ви завжди на відпочинку.

*Colours of the sand heated with sun, glossy pearls, wood brightened with sea salt.
In this bathroom, summer never ends; here, you are always on holiday.*



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 2) SANDY ISLAND inserto geo
29 x 89
- 3) PS 903 cream
29 x 89
- 4) SANDY ISLAND mosaic
14,4 x 54,2
- 5) PS 903 grey
29 x 89

- 1) GPTU 602 cemento light grey lappato
59,3 x 59,3
- 6) NORDIC OAK white
14,7 x 89
- 7) NORDIC OAK white
22,1 x 89



SANDY ISLAND



Ванну кімнату оздоблено плиткою /
The bathroom was designed with the use of the tiles:
SANDY ISLAND inserto geo 29 x 89;
PS 903 cream 29 x 89;
PS 903 grey 29 x 89;
GPTU 602 cemento light grey lappato 59,3 x 59,3



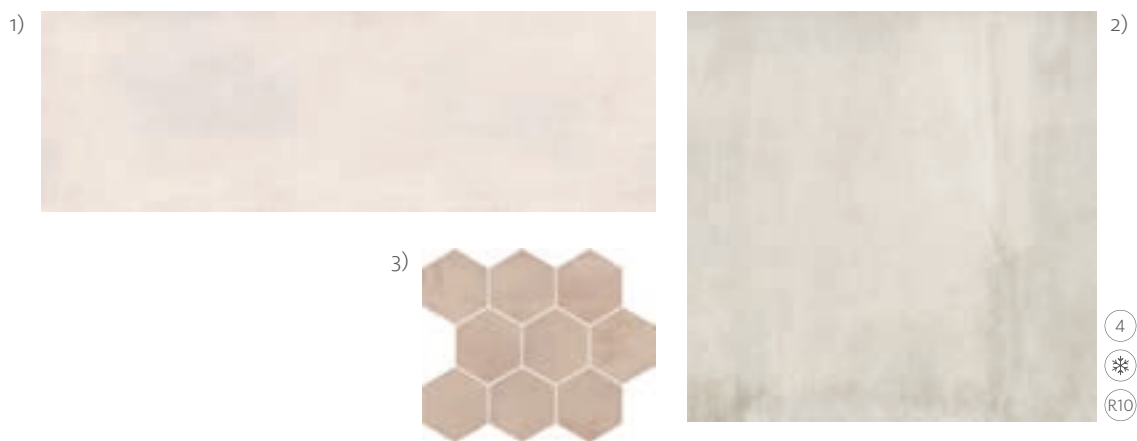
Райський пляж,
або сучасна подорож
у теплий клімат / *Heavenly beach,
or a modern trip to warm climates*



ARLEQUINI

Теплий рожево-бежевий та м'який сірий кольори. Старомодна вінтажна фурнітура пасує до шестикутної мозаїчної плитки. Знайдіть власний шлях у лабіринті інтер'єру.

Warm pink beige, soft grey. Old-fashioned vintage fittings match the mosaic in the shape of honeycomb. Find your own path in the labyrinth of the interior.



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

1) PS 903 cream
29 x 89

2) GPTU 602 cemento light grey lappato
59,3 x 59,3

3) ARLEQUINI mosaic hexagon
28 x 33,7

4) GPTU 601 cotto lappato
59,3 x 59,3

5) PS 903 beige
29 x 89



Створити «бджолине» житло, тобто ідеально продумане і затишне - мрія будь-якого дизайнера. Правильний шестикутник з давнини є символом достатку, краси, гармонії та симетрії. Ідеально рівні стільники, збудовані за принципом золотого перетину, заворожують до сих пір / *The house of bees, a shelter from the world. In this bathroom, yesterday is today*

ARLEQUINI



Плитка, використана в цьому
інтер'єрі / *The tiles*
in this arrangement: ARLEQUINI
mosaic hexagon 28 x 33,7;
PS 903 cream 29 x 89;
PS 903 beige 29 x 89; GPTU 601
cotto lappato 59,3 x 59,3



ITALIAN STUCCO

Штукатурку почали використовувати для оздоблення ще в сиву давнину, а в епоху Ренесансу та бароко вона зажила особливої популярності. В наші дні цей вид оздоблення досяг свого піку і пройшов перетворення. Тепер вашу ванну кімнату можна перетворити на палац венеціанського дожа.

It was born in antiquity, and was thriving in the renaissance and baroque. Today, stucco is mature and has been through a metamorphosis. It moved from the palace of a Venetian doge to your bathroom.



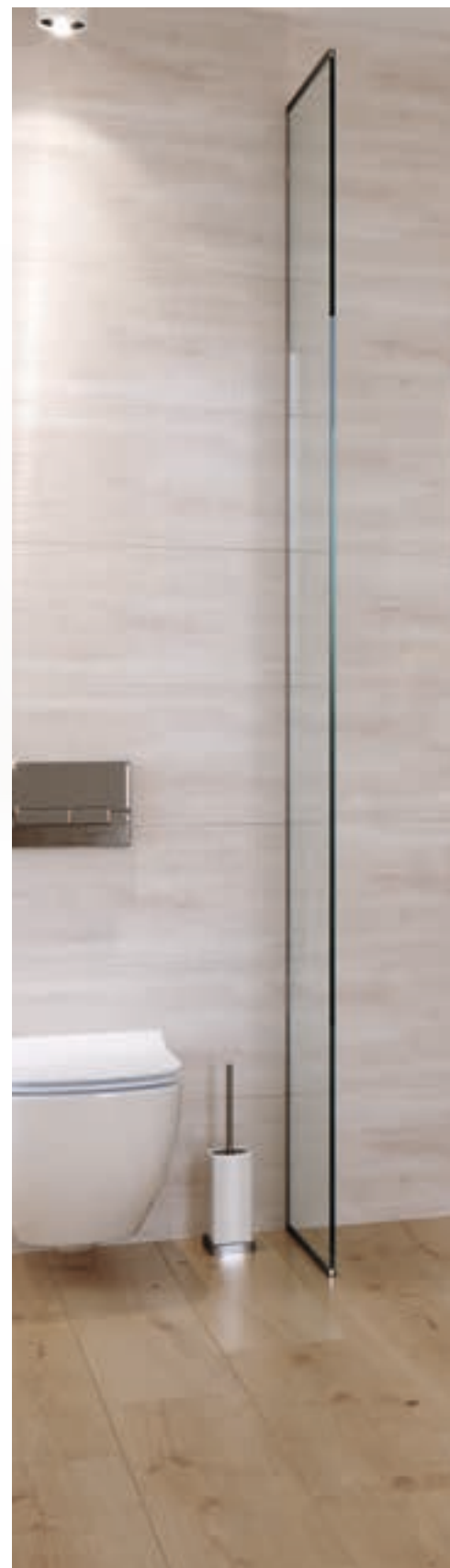
НАСТІННА ПЛИТКА /
WALL TILES

2) ITALIAN STUCCO beige
29 x 89
3) ITALIAN STUCCO
beige inserto
29 x 89

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ /
FLOOR TILES

1) COLORADO NIGHTS white
59,3 x 59,3
4) CLASSIC OAK cream
22,1 x 89
5) CLASSIC OAK cream
14,7 x 89

Для цього інтер'єру було обрано плитку /
For this interior, the following tiles were chosen:
ITALIAN STUCCO beige 29 x 89;
ITALIAN STUCCO beige inserto 29 x 89;
CLASSIC OAK cream 22,1 x 89



ITALIAN STUCCO



Італійська майстерність, пристосована до XXI століття
/ The Italian job adopted for the 21st century



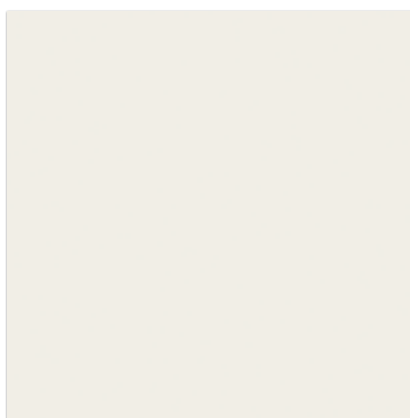
FLOWER CEMENTO white

І у сірому повсякденному житті є краса. Додайте яскравості білим кольором, тепла — кольором деревини і жвавості — візерунками. Незабаром щось розквітне. Може, кохання?

Grey everyday life can be beautiful. Brightened with white, warmed with wood, revived with patterns. Soon, something will blossom. Maybe love?



1)



2)



3)

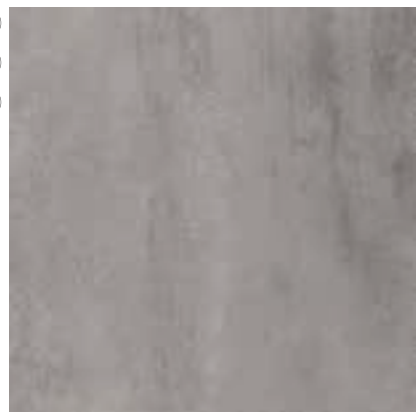
НАСТІННА ПЛИТКА /
WALL TILES

1) FLOWER CEMENTO
white inserto
24 x 74

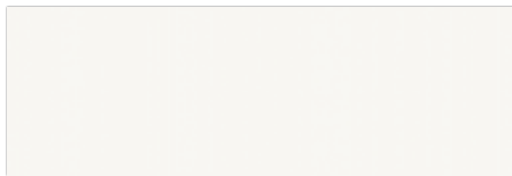
3) FLOWER CEMENTO
light grey inserto
24 x 74

5) MP 705 white satin
24 x 74

6) MP 706 light grey
24 x 74



4)



5)

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ /
FLOOR TILES

2) GPTU 601 white poler
59,3 x 59,3

4) GPTU 602 cemento
grey lappato 59,3 x 59,3

7) CLASSIC OAK beige
14,7 x 89

8) CLASSIC OAK beige
22,1 x 89



7)



8)



Романтична історія із рослинними акцентами /
Romantic lesson of botany



FLOWER CEMENTO white



В оформленні цього інтер'єру використана плитка /
In this arrangement, the following tiles were used:
FLOWER CEMENTO white inserto 24 x 74;
MP 705 white satin 24 x 74;
MP 706 light grey 24 x 74;
CLASSIC OAK beige 22,1 x 89

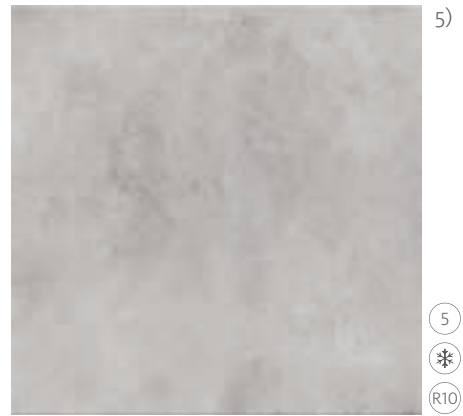


FLOWER CEMENTO grey

М'які відтінки сірого кольору, на плитці – це візерунок схожий на краплі дощу на вікні в купе потяга. Ви тут і зараз, у пошуках рівноваги. Ви вірите в професіоналізм та впевненість у собі.

Soft shades of grey, on the tiles – a pattern similar to the drops of rain on a train window. You are here and now. You are looking for balance. You believe in professionalism and self-confidence.



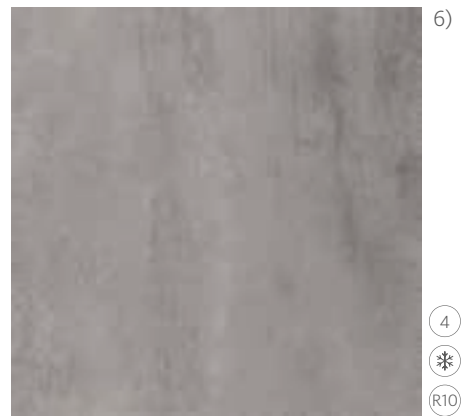


НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) MP 706 light grey structure
24 x 74
- 2) MP 706 light grey
24 x 74
- 3) MP 706 grey structure
24 x 74
- 4) MP 706 grey
24 x 74

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 5) EARLY PASTELS grey
59,3 x 59,3
- 6) GPTU 602 cemento grey lappato
59,3 x 59,3





Атмосфера кімнати створена за допомогою такої плитки /

The atmosphere of the room is created by the tiles:

MP 706 light grey structure 24 x 74;

MP 706 light grey 24 x 74;

MP 706 grey 24 x 74;

EARLY PASTELS grey 59,3 x 59,3

FLOWER CEMENTO grey

Знайдіть спокій та силу між словами.
СЬОГОДНІ. Зараз / *Find peace and strength
between the words. Today. Now*



STONE

Текстура та кольори, що вселяють впевненість. Тут ми маємо керамічну плитку – що має власний неповторний характер.

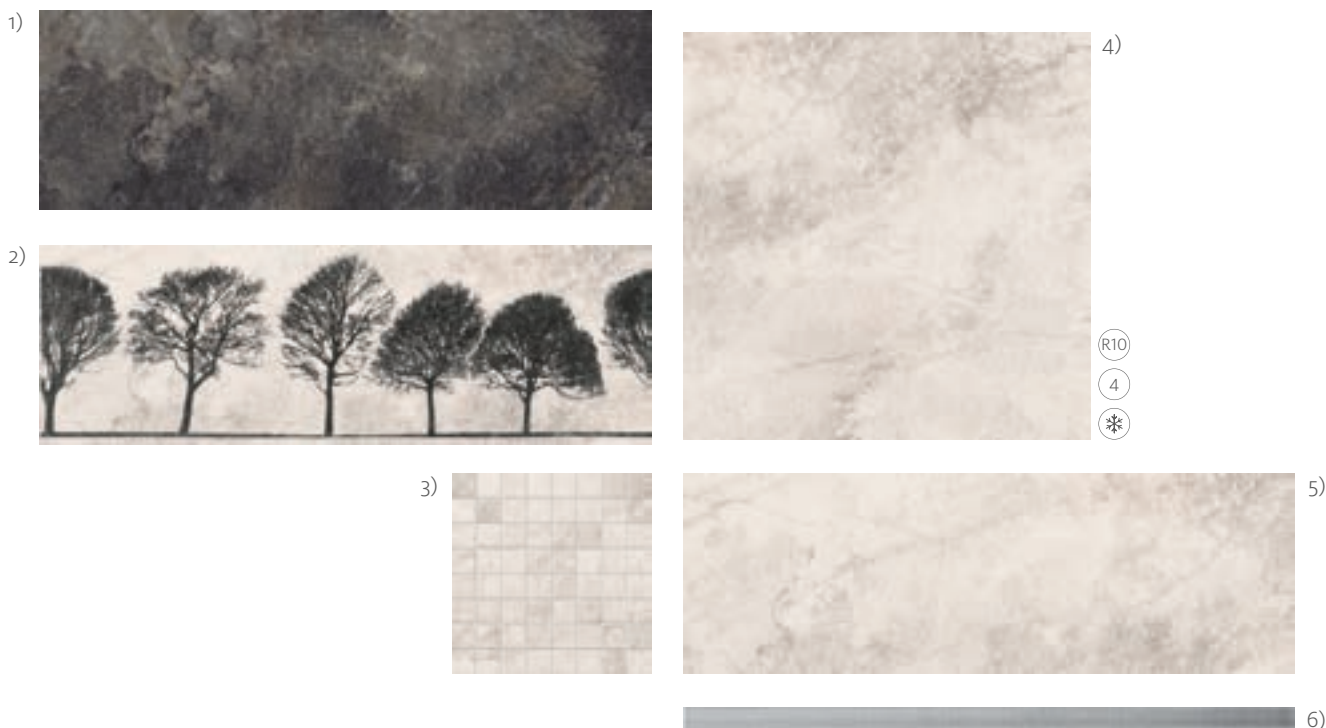
The surface and the colours inspire confidence. Here we have tiles – ceramic and stone – with a defined specific gravity.





WILLOW SKY

Стиль і клас, які видно на відстані, а досконалість, помітна зблизька. Дерева – наче трафарет, накладений на міський пейзаж. Стиль мегаполісу завжди цінують.
*On the horizon, style and class, from close up, perfection. Trees like cut-outs introduced into the city.
The style of a big metropolis is always of value.*



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) WILLOW SKY dark grey
29 x 89
- 2) WILLOW SKY inserto tree
29 x 89
- 3) WILLOW SKY mosaic
29 x 29
- 5) WILLOW SKY light grey
29 x 89
- 6) GLASS silver border
3 x 89

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 4) GPTU 602 stone light
grey lappato
59,3 x 59,3

Модернізм – вишуканий стиль
великого міста / *Modernism,
or the sophisticated style of a great city*



WILLOW SKY

В оздобленні інтер'єру
використано плитку /
*The style of the interior
is underlined by the tiles:*

WILLOW SKY inserto tree 29 x 89;

WILLOW SKY dark grey 29 x 89;

WILLOW SKY light grey 29 x 89;

GPTU 602 stone light grey

lappato 59,3 x 59,3

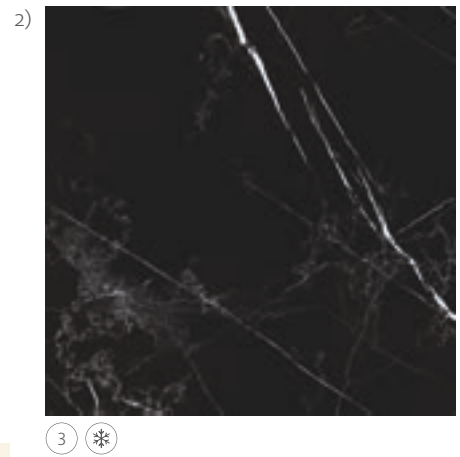
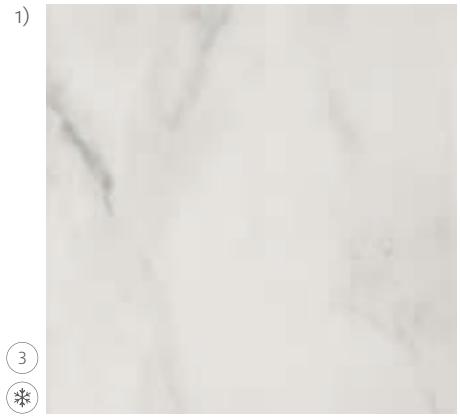


CARRARA PULPIS

Мінімалізм став синонімом сучасної розкоші. Контраст чорного і білого, чіткість ліній мозаїчної плитки та розсіяне світло – все, що сьогодні треба для створення помпезного інтер'єру.

Minimalism takes the side of luxury. White is in contrast with black, the mosaic introduces grey and semitones. The surface of the tiles reflects the light like a mirror. What counts is the quality.





НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 3) CARRARA white
29 x 89
- 4) CARRARA mosaic white
28 x 29,7

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 1) CARRARA white polished
59,3 x 59,3
- 2) GPTU 601 MARQUINA
59,3 x 59,3



Мармурова класика, елітна ванна кімната.
Мінімалізм в форматі «максі» /
*Marble classic, a bathroom with
class. Minimalism in the maxi
version*



CARRARA PULPIS



В цьому інтер'єрі використано плитку /
In this arrangement, the following tiles appear:
CARRARA white 29 x 89;
CARRARA mosaic white 28 x 29,7;
CARRARA white polished 59,3 x 59,3;
GPTU 601 MARQUINA 59,3 x 59,3



HONEY STONE

Ми йдемо в ногу з часом: встановлюємо настінну фурнітуру, міняємо камінь та деревину на кераміку. Ми починаємо нову епоху, вводячи кольори Тоскани у XXI століття.

We are keeping up with the times: we install wall-mounted fittings, stone and wood are exchanged for ceramics. We are starting a new age by introducing the colours of Tuscany into the 21st century.

1)



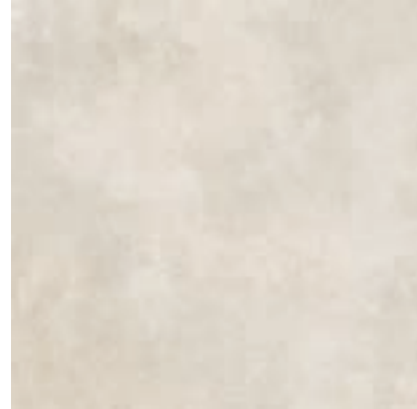
2)



3)



4)



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) HONEY STONE beige
29 x 89
- 2) HONEY STONE inserto wave
29 x 89
- 3) HONEY STONE inserto flower
29 x 89

5)



6)



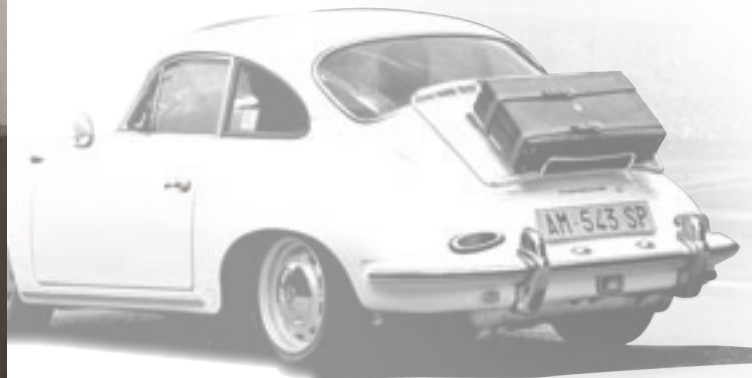
ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 4) CREAMY TOUCH cream
59,3 x 59,3
- 5) NORDIC OAK white
22,1 x 89
- 6) NORDIC OAK white
14,7 x 89



HONEY STONE

Основа цього інтер'єру – плитка / *The basis of the arrangement are the tiles:*
HONEY STONE beige 29 x 89;
HONEY STONE inserto wave 29 x 89;
HONEY STONE inserto flower 29 x 89



На іншому боці
модерності, або велика
модернізація / *On the
other side of the modernity,
or the big modernisation*

SAHARA DESERT

Тисяча слів, тисяча відтінків піску. Натуралістичний візерунок на крупній плитці поряд з геометричною мозаїкою. Емоції розпалюються. Межа – горизонт.

One thousand words, one thousand shades of sand. A natural pattern on large tiles accompanies the geometric mosaic. The temperature of emotions is going up. Horizon is the limit.



1)



2)



3)



4



R10

4)



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) SAHARA DESERT beige
29 x 89
- 2) SAHARA DESERT beige structure
29 x 89
- 4) SAHARA DESERT mosaic hexagon
28 x 33,7

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 3) SAHARA beige lappato
59,3 x 59,3



Золото пустелі – сучасний скарб відтворений
в плитці / *The gold of the desert – the modern
treasure is found*

SAHARA DESERT



Для цього інтер'єру було обрано таку плитку
For this interior, the following tiles were chosen:
SAHARA DESERT beige 29 x 89;
SAHARA DESERT beige structure 29 x 89;
SAHARA DESERT mosaic hexagon 28 x 33,7;
SAHARA beige lappato 59,3 x 59,3

GRAND MARFIL

Сувеніри з подорожі, камінь та арабески, написані мереживом на стіні.

Колір старої слонової кістки. Елементи з минулого на ваш вибір.

Souvenirs from the journey, on the wall – stone and arabesque written with lace. White in the shade of old ivory. You are taking from the past on your own terms.





НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) GRAND MARFIL beige
29 x 89
- 2) GRAND MARFIL inserto
29 x 89
- 3) GRAND MARFIL brown
29 x 89



ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 4) CREAMY TOUCH cream
59,3 x 59,3



GRAND MARFIL



На цій сторінці зображено плитку /
On this page, you will find tiles:
GRAND MARFIL inserto 29 x 89; GRAND
MARFIL brown 29 x 89;
SELECTED OAK wenge 22,1 x 89



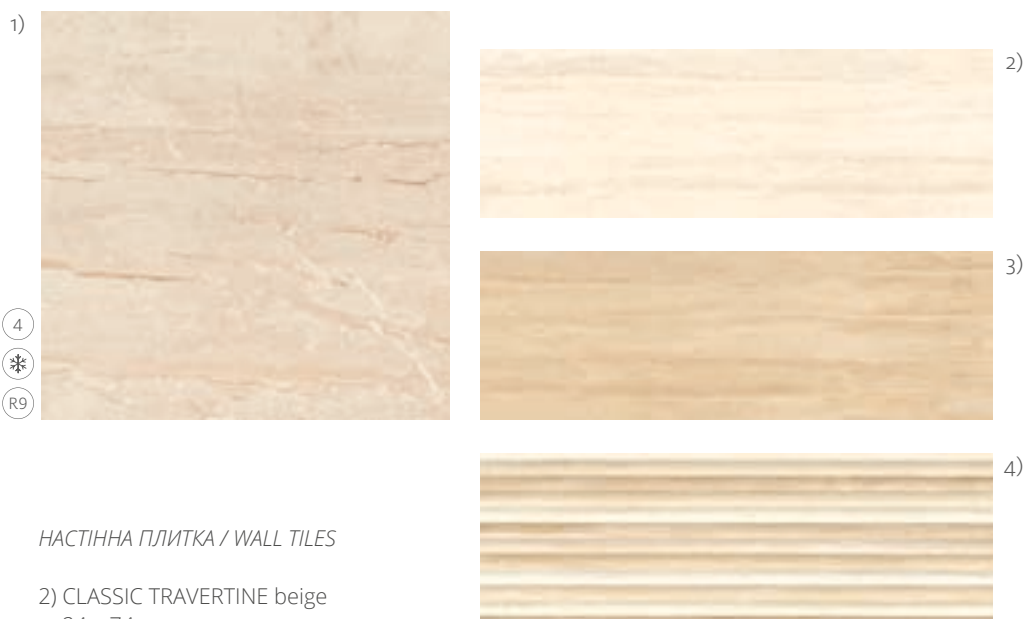
Прощайся з минулим на користь сучасності
/ Goodbye to the past, direction: present



CLASSIC TRAVERTINE

Травертинові тераси - одне з найрідкісніших явищ Землі. Чудо, що з'явилося після тисячолітньої роботи природи, відтворене в колекції Classic Travertine.

Travertine is white with a shade of honey, and has the structure of a rock sponge. In this collection, it is improved, organised. It fits the modern style of life, completely ready for the challenges of the present.



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 2) CLASSIC TRAVERTINE beige
24 x 74
- 3) CLASSIC TRAVERTINE brown
24 x 74
- 4) CLASSIC TRAVERTINE inserto
24 x 74

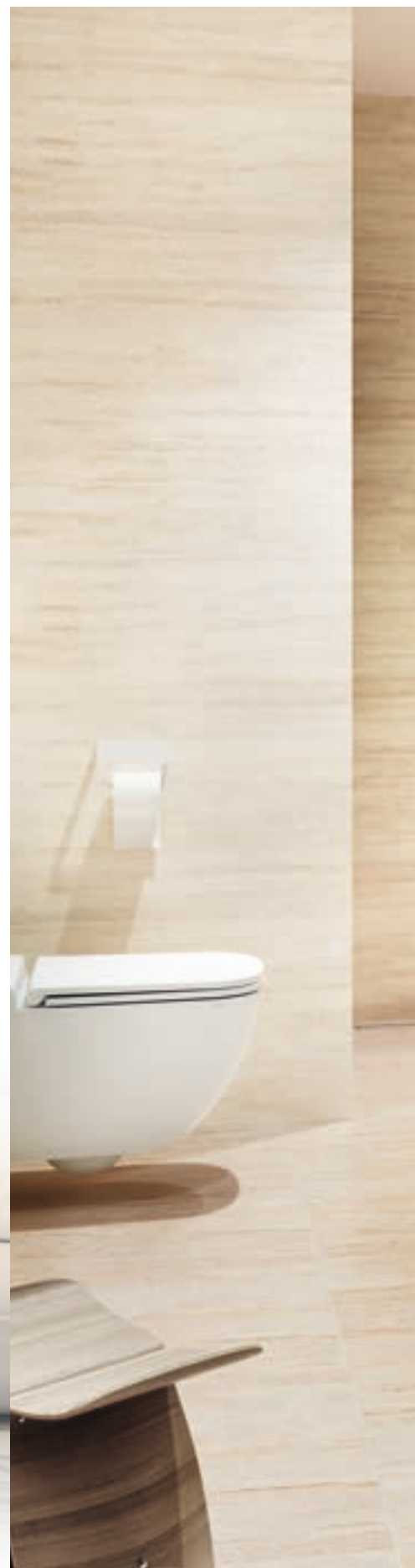
ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

- 1) G 300 cream lappato
59,3 x 59,3

Сучасна родина, сучасна ванна кімната
/ Modern family, modern bathroom



У цьому інтер'єрі використано плитку /
In this arrangement, the following tiles were used:
CLASSIC TRAVERTINE beige 24 x 74;
CLASSIC TRAVERTINE brown 24 x 74;
CLASSIC TRAVERTINE inserto 24 x 74;
G 300 cream lappato 59,3 x 59,3



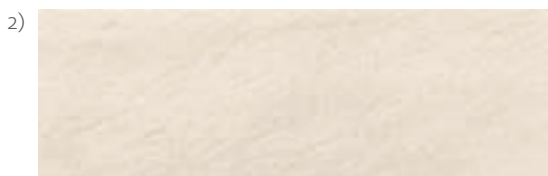
CLASSIC TRAVERTINE



GRANITA

Контраст кольорів, декор геометричних форм, наче нашарування каменю з надр Землі.
За спокоєм криється сила, яка може рухати континенти.
Чого ви збираєтеся досягти сьогодні?

Contrast of colours, geometric decorations like the layers of rock from the earth's interior. The calm is hiding the power which can move continents. What are you going to achieve today?



НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

- 1) GRANITA inserto stripes
24 x 74
- 2) MP 704 light grey structure
24 x 74
- 3) MP 704 light grey
24 x 74
- 4) MP 704 anthracite structure
24 x 74



ПІДЛОГА ДЛЯ ПЛИТКИ / FLOOR TILES

- 5) NORDIC OAK white
22,1 x 89
- 6) NORDIC OAK white
14,7 x 89

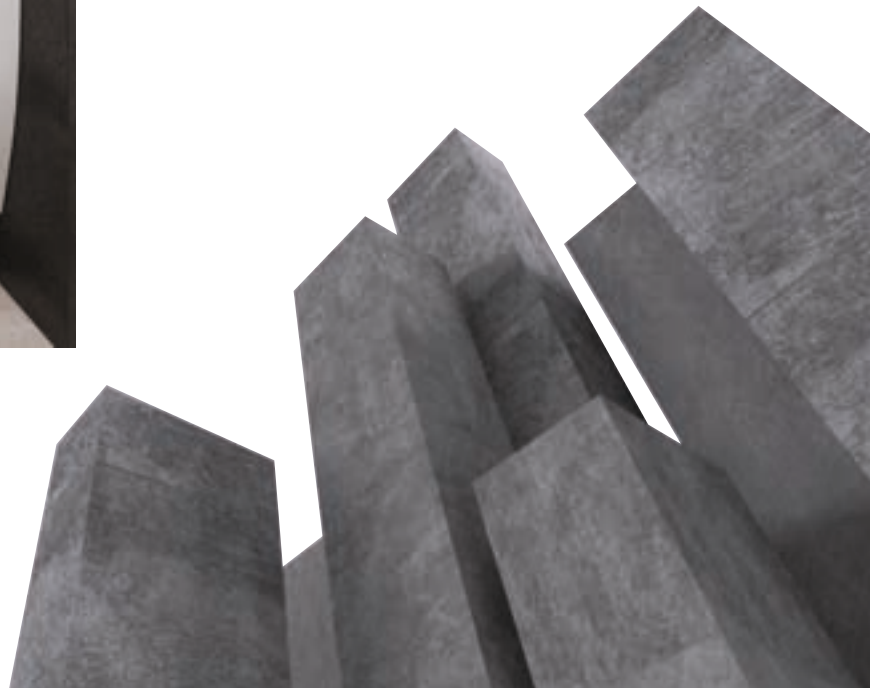




Подорож до центру рівноваги /
A journey to the interior of balance

GRANITA

Атмосферу кімнати створено за допомогою плитки /
The atmosphere of the room is created by the tiles:
GRANITA inserto stripes 24 x 74;
MP 704 light grey structure 24 x 74;
MP 704 light grey 24 x 74;
MP 704 anthracite structure 24 x 74;
NORDIC OAK white 22,1 x 89




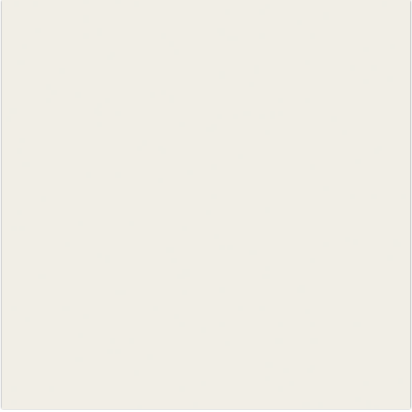


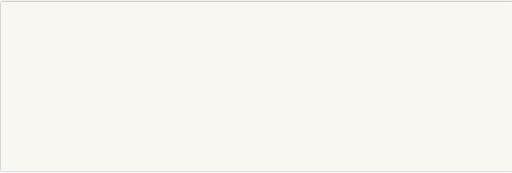
DELICATE STONE

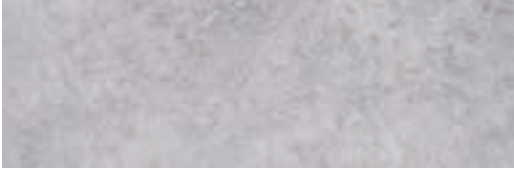
Ви гуляєте звивистими вулицями, шукаєте скарби на блошиних ринках. Вам подобається плитка димчастого кольору. Ви любите поєднання декоративної фаянсової плитки з кольором темно-синього океану, і поєднання минулого з повсякденним життям.


You are walking through winding streets, looking for treasures on flea markets. You love the tiles in the colour of smoke. You combine the azulejos purple with the dark blue of the ocean, and the past with the everyday life.

1) 

2) 

3) 

4) 

5) 

НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

1) DELICATE STONE inserto 24 x 74

2) GPTU 601 white poler 59,3 x 59,3

3) MP 705 white glossy 24 x 74

4) DELICATE STONE grey 24 x 74

5) STONE light grey 59,3 x 59,3

4

*

4 * R10



Плитка у цьому інтер'єрі /
The tiles in this arrangement:
DELICATE STONE inserto 24 x 74;
MP 705 white glossy 24 x 74;
DELICATE STONE grey 24 x 74;
STONE light grey 59,3 x 59,3



DELICATE STONE

Ніжний відгомін минулого... Лесть помітний
лавандовий аромат... Відчуй спокій і рівновагу
перевірені часом /
The sweet smell of the old times



LIGHT MARQUINA

Відсутність відчуття перевантаженості, легка функціональність з максимально прихованими деталями. Гра з архітектурою простору.

It is better to say less than more, discover too little than too much. You know how to build with very little means, using only what is necessary. You create beauty.

1)

2)

3)

4)

5)

6)

НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

1) LIGHT MARQUINA inserto
24 x 74

2) LIGHT MARQUINA grey
24 x 74

4) LIGHT MARQUINA dark grey
24 x 74

6) LIGHT MARQUINA mosaic
9,74 x 24,62

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

3) GPTU 601 white poler
59,3 x 59,3

5) GPTU 601 MARQUINA
59,3 x 59,3



Нічого не кажіть. Просто насолоджуйтеся красою /
Do not say anything, enjoy the beauty



LIGHT MARQUINA

Ванну кімнату оздоблено плиткою /
*The bathroom was designed with the use
of the tiles: LIGHT MARQUINA inserto 24 x 74;
LIGHT MARQUINA grey 24 x 74;
LIGHT MARQUINA dark grey 24 x 74*

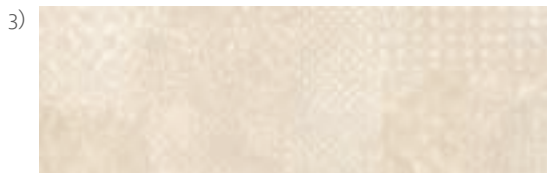
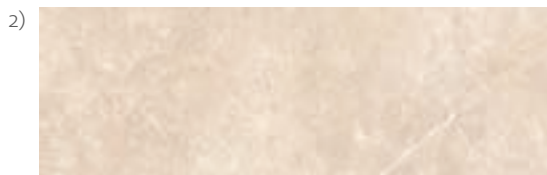




SOFT MARBLE

Різкі лінії шафи, м'які відтінки плитки, плавні форми декору. Ви знаєте, що протилежності притягуються. Ви залишаєтеся собою, але завжди готові до змін.

Sharp lines of the cabinet, delicate shade of the tiles, smooth shape of the decoration. You know that the opposites attract each other. In every second you are yourself, always ready for a change.



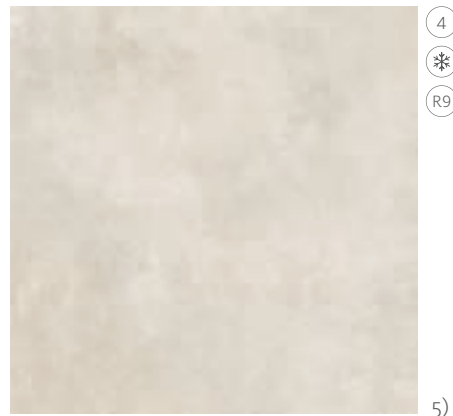
НАСТІННА ПЛИТКА / WALL TILES

1) SOFT MARBLE cream
24 x 74

2) SOFT MARBLE beige
24 x 74

3) SOFT MARBLE inserto
24 x 74

4) SOFT MARBLE cream
structure 24 x 74



4

*

R9

5)

ПЛИТКА ДЛЯ ПІДЛОГИ / FLOOR TILES

5) CREAMY TOUCH cream
59,3 x 59,3

6) NORDIC OAK white
22,1 x 89

7) NORDIC OAK white
14,7 x 89



4 * R10

6)



4 * R10

7)



Мистецтво трансформації, або опанування сьогодення /
The art of metamorphosis, or the present tamed

SOFT MARBLE



В оздобленні інтер'єра використано плитку /
The style of the interior is underlined by the tiles:
SOFT MARBLE cream 24 x 74; SOFT MARBLE beige 24 x 74; SOFT
MARBLE inserto 24 x 74; SOFT MARBLE cream structure 24 x 74;
NORDIC OAK white 22,1 x 89



www.opoczno.eu

Цей каталог є демонстративним матеріалом. Виробник залишає за собою право змінити пропозицію, представлену в каталозі.
Враховуючи техніку друку реальний вигляд продукції може бути дещо відмінним від продуктів, представлених на знімках.

*This catalogue is demonstrative material. Manufacturer reserves the right to introduce changes in offer presented in the catalogue.
Owing to the printing technique the real appearance of products may be slightly different than the products presented in the pictures.*